PROMAC®

BD290/7.2005

www.promac.ch / www.promac.fr

Bandschleifmaschine
Ponceuse à bande

335E

Bedienungsanleitung
Index

2	CE-Konformitätszertifikat
3 - 4	Sicherheitsvorschriften
5	Technische Daten, Maschinenbeschrieb
6	Elektrischer Plan
7	Zusammenbau
8-9	Einstellungen
17	Ersatzteilzeichnung
18	Ersatzteilliste
19	Garantieschein

Mode d'emploi
Sommaire

2	Déclaration CE de conformité
10 - 11	Consignes de sécurité
12	Caractéristiques techniques, Présentation de la machine
13	Installation électrique
14	Assemblage
15-16	Réglages
17	Vue éclatée
18	Liste des pièces de rechange
19	Bon de garantie

TOOLTEK CO., LTD., 345, Sec. 1. Chung Ching Road, Ta Ya 428, Taichung Hsien, R.O.C.

CE - KONFORMITÄTSERKLAERUNG gemäss

- Maschinenrichtlinien 98/37/EEC
- EMC Norm 89/336/EEC
- Niedervolt Direktiven 73/23/EEC

- EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 610029-1

TOOLTEK LTD. erklärt hiermit, dass die folgende Maschine: 335E

sofern dies gemäss der beigelegten Bedienungsanleitung gebraucht und gewartet wird, den Vorschriften betreffend Sicherheit und Gesundheit von Personen, gemäss den oben aufgeführten Richtlinien der EG entspricht.

DECLARATION CE DE CONFORMITE selon

- les directives Européennes 98/37EC
- EMC Norme 89/336/EEC
- Directives basses tension 73/23/EEC

- EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 610029-1

TOOLTEK LTD. déclare que la machine sous-mentionnée: 335E

est, sous condition qu'elle soit utilisée et maintenue selon les instructions du manuel d'instruction joint, conforme aux préscription sur la santé et la sécurité des personnes, selon les directives sur la sécurité des machines mentionnées ci-dessus.

Taichung.....
TOOLTEK CO. LTD.

R. Sheng
Geschäftsleiter
Directeur

Hinweis: Die Nicht-Beachtung dieser Anweisungen kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Wie bei allen Maschinen sind auch bei dieser Maschine beim Betrieb und der Handhabung maschinentypische Gefahren gegeben. Die aufmerksame Bedienung und der richtige Umgang mit der Maschine verringern wesentlich mögliche Unfallgefahren. Werden die normalen Vorsichtsmassnahmen missachtet, sind Unfallgefahren für den Bedienenden unausweichlich.

Die Maschine wurde nur für die gegebenen Verwendungsarten angelegt. Wir legen Ihnen dringend nahe, die Maschine weder abgeändert noch in einer Art und Weise zu betreiben, für die sie nicht ausgelegt wurde.

Sollten Sie allfällige Fragen zum Betrieb der Maschine haben, wenden Sie sich bitte zuvor an den Händler, der Ihnen weiterhelfen kann, wenn Ihnen die Bedienungsanleitung keinen Aufschluss geben sollte.

ALLGEMEINE REGELN ZUM SICHEREN UMGANG MIT MASCHINEN

1. Zur eigenen Sicherheit immer erst die Bedienungsanleitung lesen, bevor die Maschine in Betrieb gesetzt wird. Die Maschine, deren Bedienung und Betriebsgrenzen kennenlernen sowie deren spezifische Gefahren erkennen.

2. Schutzabdeckungen in betriebsfähigem Zustand halten und nicht abbauen.

3. Elektrisch betriebene Maschinen mit einem Netzanschlussstecker mit Schutzkontakt immer an eine Steckdose mit Schutzkontakt (Erdung) anschliessen.
   Werden Zwischenstecker ohne Schutzkontakt verwendet, muss der Schutzkontaktanschluss zur Maschine unbedingt hergestellt werden. Die Maschine niemals ohne Schutzkontaktanschluss (Erdung) betreiben.

4. Lose Spannhebel oder Schlüssel immer von der Maschine entfernen. Ein Verhalten entwickeln, dass immer vor dem Einschalten der Maschine geprüft wird, ob alle losen Elemente entfernt wurden.

5. Arbeitsbereich hindernisfrei halten. Verstellte Arbeitsbereiche und Arbeitsflächen fordern Unfälle geradezu heraus.

6. Maschine nicht in gefahrvoller Umgebung betreiben. Maschine nicht in feuchten oder nassen Räumen betreiben oder dem Regen aussetzen. Arbeitsbereich immer gut beleuchten.

7. Kinder und Besucher von der Maschine fernhalten, sie sind immer in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich zu halten.

8. Die Werkstatt oder den Arbeitsraum vor unbefugtem Betreten absichern. Kindersicherungen in Form von verschliessbaren Riegeln, absperrbaren Hauptschaltern etc. anbringen.

9. Maschine nicht überlasten. Die Arbeitsleistung der Maschine wird besser und der Betrieb sicherer, wenn diese in den Leistungsbereichen betrieben wird, für welche sie ausgelegt ist.

10. Werkzeuge nicht für Arbeiten einsetzen, für welche sie nicht ausgelegt sind.

11. Richtige Arbeitskleidung tragen; lose Kleidung, Handschuhe, Halstücher, Ringe, Hals- oder Handketten oder anderen Schmuck vermeiden. Diese könnten sich in bewegenden Maschinenteilen verfangen. Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen. Eine Kopfbedeckung tragen, die lange Haare vollständig abdeckt.

12. Immer eine Schutzbrille tragen und gegebenenfalls gemäss den Unfallverhütungsvorschriften verfahren. Ebenso ist eine Staubmaske bei Arbeiten mit Staubanfall zu tragen.

13. Auf Standsicherheit achten. Fussstellung und Gleichgewicht des Körpers immer so halten, dass der sichere Stand gewährleistet ist.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

14. Maschine immer in einwandfreiem Zustand halten. Verwenden Sie nur einwandfreie Schleifbänder um eine optimale Leistung zu erhalten. Die Betriebsanweisung für die Reinigung, das Schmieren und den Wechsel von Werkzeugen beachten.

15. Maschine immer vom Netz trennen, bevor Wartungsarbeiten oder der Wechsel von Maschinenteilen, wie Schleifbänder etc. erfolgen.

16. Nur das empfohlene Zubehör verwenden. Dazu die Anweisungen in der Bedienungsanleitung beachten. Die Verwendung von ungeeignetem Zubehör birgt Unfallgefahren in sich.

17. Vemeiden Sie ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen der Maschine. Vor dem Erstellen des Netzanschlusses prüfen, ob der Betriebsschalter in der Stellung AUS (O) steht.

18. Niemals auf die Maschine steigen. Schwere Verletzungen sind möglich, falls die Maschine kippt oder Sie in Berührung mit dem Schleifband kommen.

19. Schadhafte Maschinenteile prüfen. Beschädigte Schutzvorrichtungen oder andere Teile sollten vor dem weiteren Betrieb einwandfrei repariert oder ausgetauscht werden.

20. Maschine nie während des Betriebs verlassen. Immer die Netzversorgung abschalten. Maschine erst verlassen, wenn diese vollständig zum Stillstand gekommen ist.

21. Maschine nie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen bedienen.

22. Sicherstellen, dass die Maschine von der Netzversorgung getrennt ist, bevor Arbeiten an den elektrischen Anlage, am Antriebsmotor etc. erfolgen.

Hinweise zur Arbeitssicherheit

Transport der Maschine

1. Die Maschine wiegt 85kg.
2. Für den Transport geeignete Transportmittel verwenden.

Immer Schutzbrille tragen!

Arbeitsplatz

1. Die Beleuchtung und Belüftung des Arbeitsraumes muss ausreichend sein.
2. Die Beleuchtung für ein sicheres Arbeiten muss 300 LUX betragen.
3. Die Maschine darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Lärmpegel

1. Der Lärmpegel der Maschine während des Betriebes liegt bei 80dB.
2. Je nach Material kann sich beim Schleifen der Lärm erhöhen. Es ist daher nötig, sich gegen den Lärm zu schützen und geeignete Schutzmaßnahmen vorzunehmen (z.B. Ohrschutz).

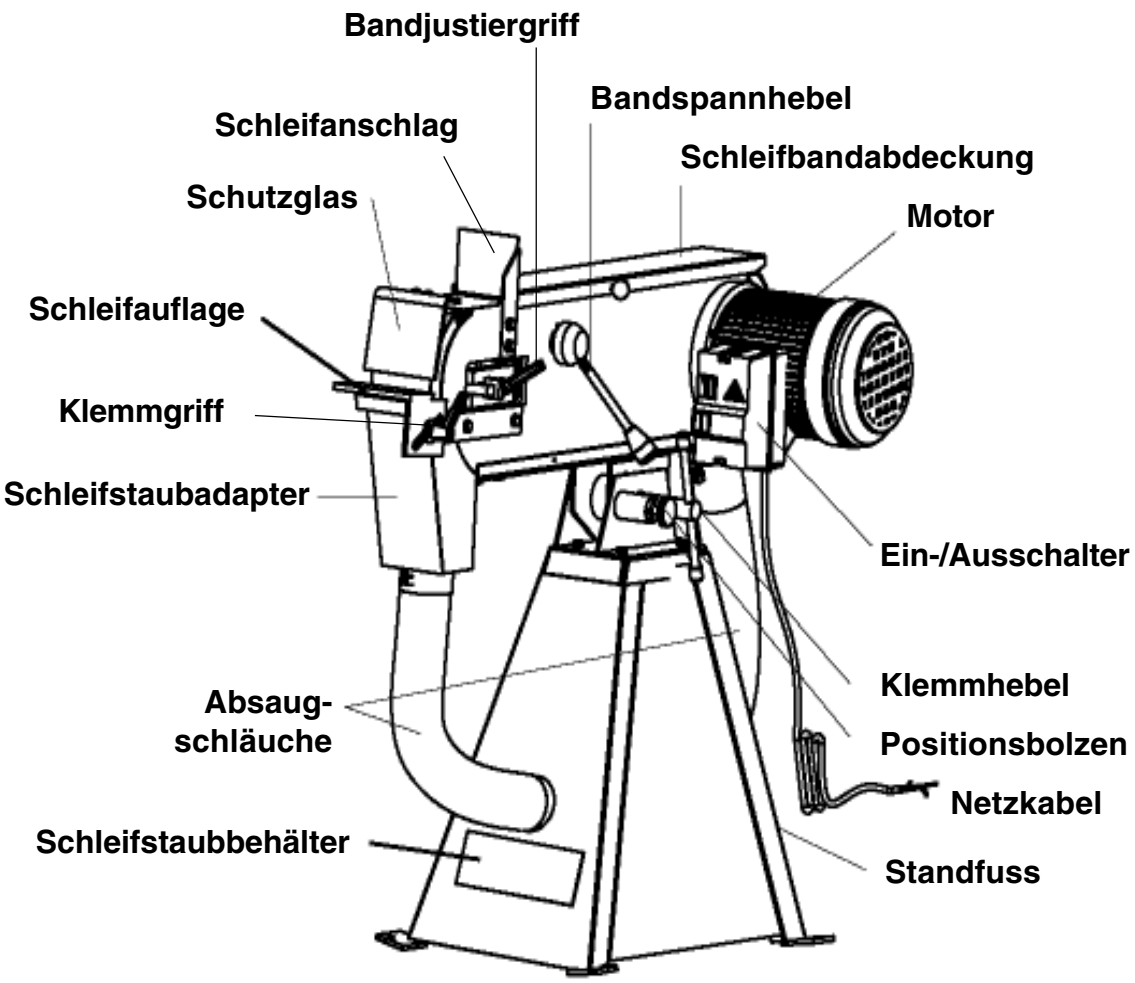
Elektrischer Netzanschluss

1. Die Maschine Modell 335E wird mit einem Netzkabel ohne Stecker geliefert, 400V, 50Hz.
   Die Anschlüsse sowie Aenderungen des Netzanschlusses sind von einem Fachmann gemäss Norm EN60204-1, Punkt 5.3 vorzunehmen.
2. Die Absicherung muss min. 10 A sein.
3. Die genauen elektrischen Daten finden Sie auf dem Typenschild der Maschine und dem elektrischen Plan, der dieser Anleitung beiliegt.
4. ***ACHTUNG:*** Für alle Service- oder Umrüstarbeiten sowie Reparaturen ist die Maschine vom elektrischen Netz zu trennen (Stecker ausziehen).
5. Das gelb/grüne Erdungskabel ist wichtig für die elektrische Sicherheit. Es ist daher auf die richtige Montage zu achten.

Technische Daten

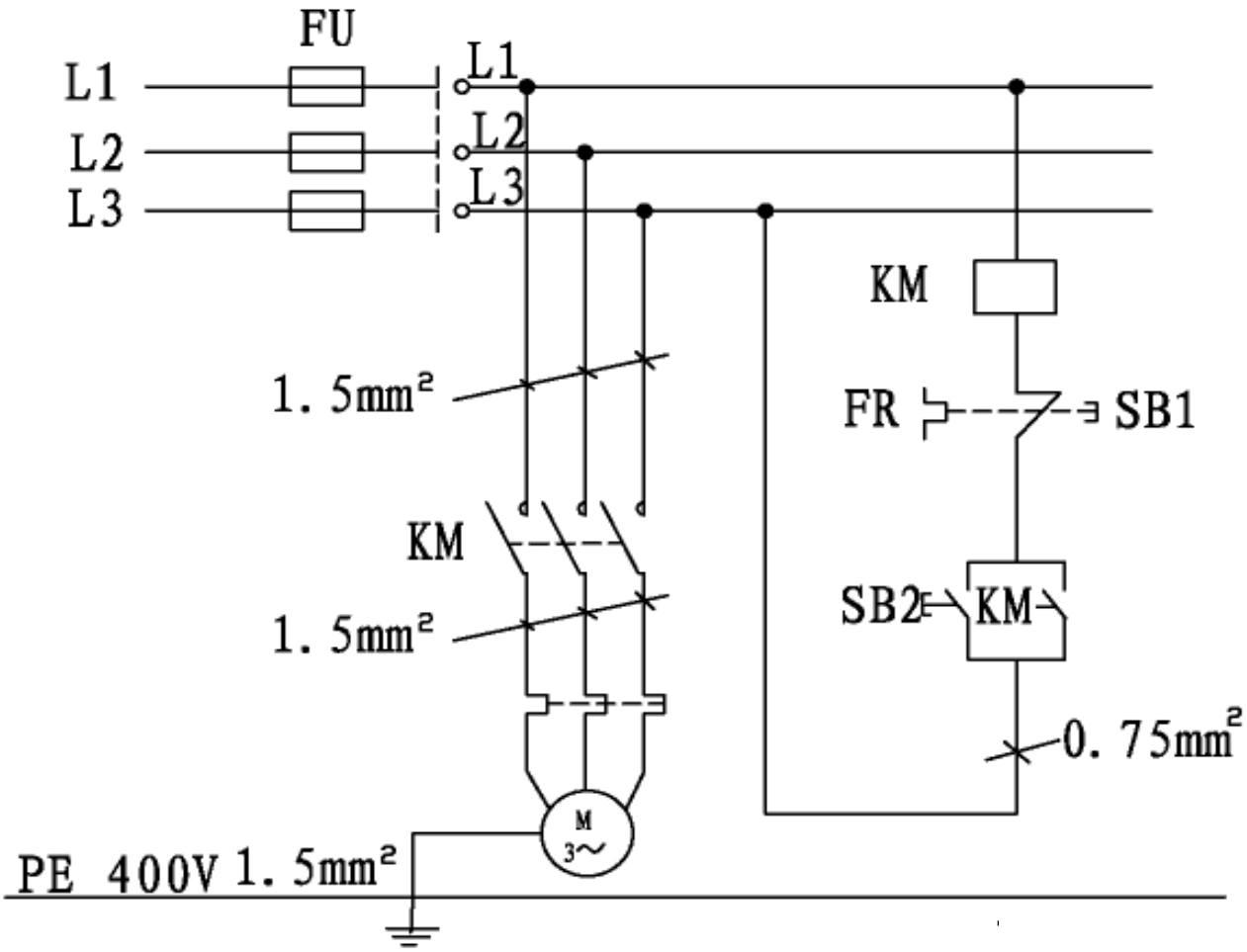
MODELL	**335E**
Motor Kw	2.25
Netzanschluss	400V/50Hz/3Ph
Bandgrösse mm	75x2000
Bandgeschwindigkeit m/Sec	30
Kontaktrollengrösse mm	75 x 200
Schleiffläche mm	75 x 600
Abmessungen (LxBxH) mm	900 x 380 x 980
Höhe mit Standfuss mm	980
Gewicht kg	85

Maschinenbeschrieb



Lärmpegel: 80 dB

Elektrischer Plan



Elektrische Teile

Bezeichnung	Funktion	Tech. Daten	
M	Motor	400V/4.2A/2.25Kw	
KM	Kontaktschütz	400 VAC, 10A	
FR	Schutzschalter	3.5-5.5 / 4.4	
SB1	Druckknopf "Stop"		
SB2	Druckknopf "Start"		
PE	Erdung		
	Netzkabel	VCTF, 4x1.5mm2	VDE
	Kabel	0.75mm2	

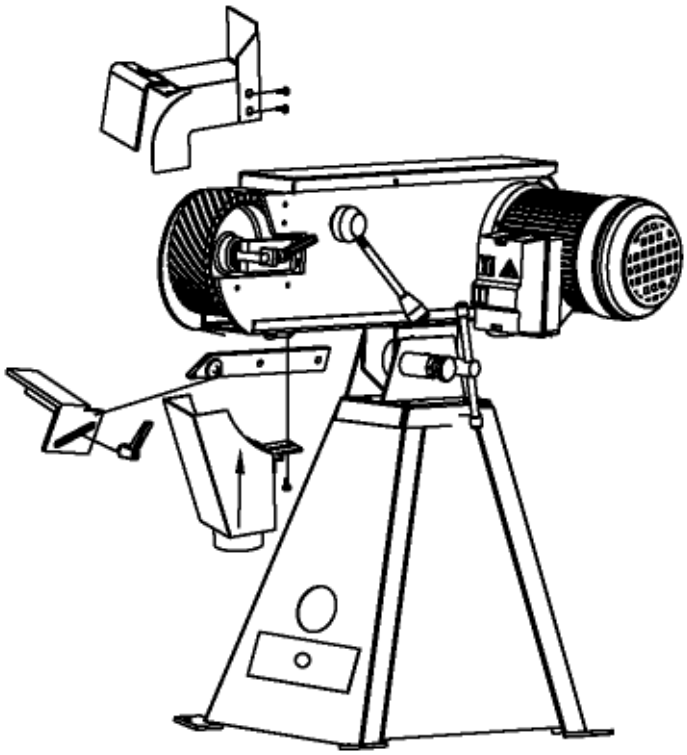


Fig 1

Den Schleifanschlag, die Schleifauflage und den Schleifstaubadapter an die Maschine montieren.

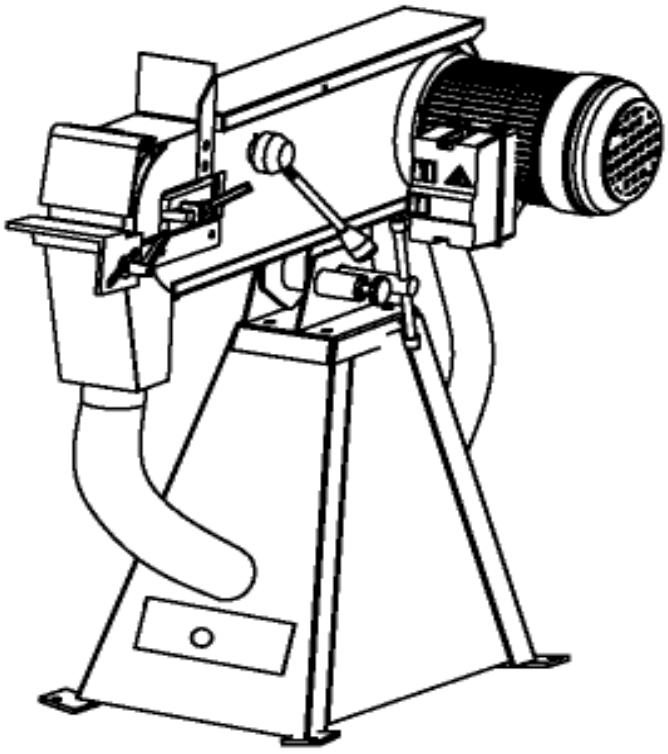


Fig 2

Die Aluminium Schläuche an die Schleifstaubadapter und in die Lochungen des Standfusses montieren und mit den Brieden befestigen.
Darauf achten, dass die Schläuche keine Knickungen aufweisen.

Einstellungen

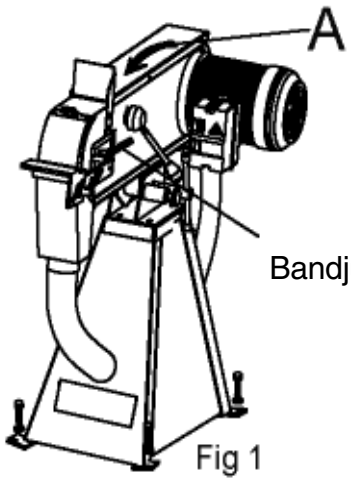


Fig 1

1. Die Maschine auf eine ebene Fläche stellen und den Standfuss mit dem Boden verschrauben.

2. Die Schleifbandabdeckung (A) öffnen und das Schleifband von Hand in die Laufrichtung drehen. Darauf achten, dass das Schleifband leicht dreht und nirgends streift.

3. Die Maschine ans Stromnetz anschliessen, den Startdrücker drücken und das Band mit dem Justiergriff so einstellen, dass dieses einwandfrei in der Mitte der Laufrollen läuft.

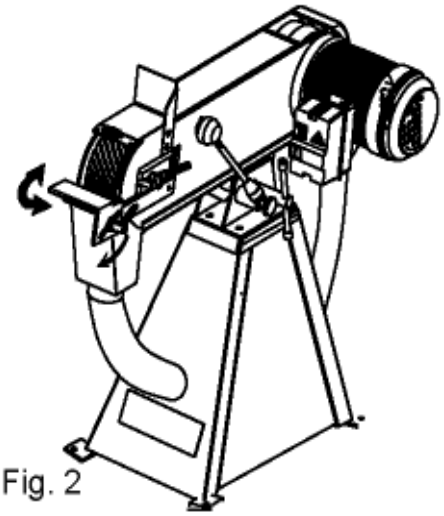


Fig. 2

1. **Flächenschleifen**. Die Schleifbandabdeckung öffen und das Werkstück auf der Fläche bearbeiten.

2. **Kurvenschleifen**. Den Klemmgriff lösen und die Schleifauflage in die gewünschte Position stellen. Den Klemmgriff wieder festziehen.

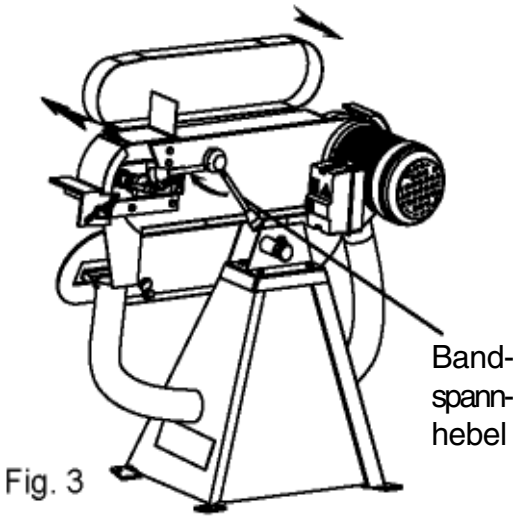


Fig. 3

Schleifbandwechsel

Die Schleifabdeckung und die seitliche Abdekkung öffnen. Den Bandspannhebel in Uhrzeigerrichtung drehen. Das Schleifband demontieren und das neue einlegen. Auf die korrekte Drehrichtung achten (Pfeil).
Das Schleifband mittig zu Laufrollen einstellen.

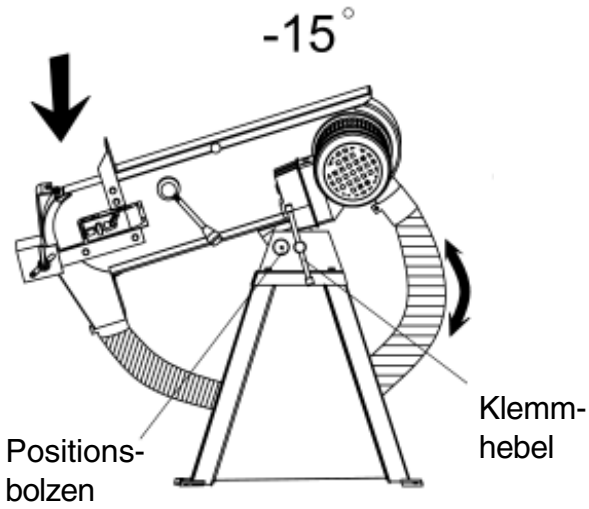


Fig. 1

- 15° Position. Klemmhebel lösen und Positionsbolzen ausrasten. Die Maschine an der Vorderseite halten und gegen unten drükken, dabei achten, dass der Positionsbolzen einrastet. Den Klemmhebel festziehen.
Den Aluminiumschlauch auf der rechten Seite ausdehnen.

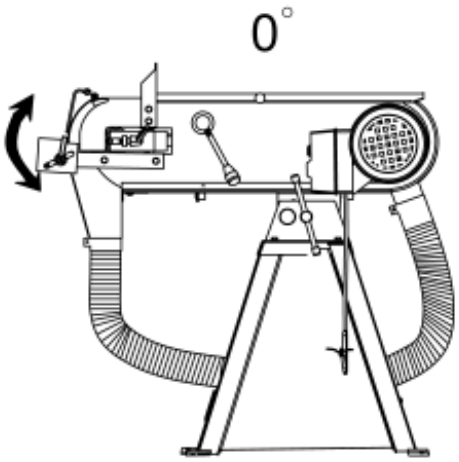


Fig. 2

0° Position. Klemmhebel lösen und Positionsbolzen ausrasten. Die Maschine an der Vorderseite halten und waagrecht stellen, dabei achten, dass der Positionsbolzen einrastet. Den Klemmhebel festziehen.

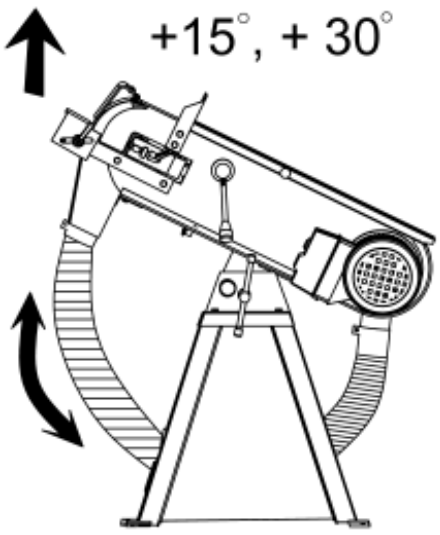


Fig. 3

+ 15° / +30° Position. Klemmhebel lösen und Positionsbolzen ausrasten. Die Maschine an der Vorderseite halten und gegen oben drükken, dabei achten, dass der Positionsbolzen einrastet. Den Klemmhebel festziehen.
Den Aluminiumschlauch auf der linken Seite ausdehnen.

Consignes générales de sécurité

Remarque : le non-respect de ces prescriptions peut entraîner des accidents graves.

Comme toutes les machines, cette machine présente certains risques caractéristiques inhérents à son fonctionnement et à sa manipulation. L'utilisation attentive et la manipulation correcte de la machine diminuent considérablement les risques d'accidents potentiels. En cas de non-respect des mesures de prudence normales, les risques d'accidents sont inéluctables pour les utilisateurs.

La machine n'a été conçue qu'aux seules fins indiquées. Nous voulons vous faire bien comprendre que la machine ne peut fonctionner ni après avoir été modifiée, ni d'une manière pour laquelle elle n'a pas été conçue.

Si vous avez des questions à propos du fonctionnement de cette machine, n'hésitez pas à vous adresser d'abord au revendeur qui pourra vous conseiller si la notice d'utilisation ne vous donne pas d'éclaircissements.

CONSIGNES GÉNÉRALES POUR UNE MANIPULATION DES MACHINES EN TOUTE SECURITÉ

1. Pour votre sécurité, commencez toujours par lire la notice d'utilisation avant de mettre la machine en service. Pour connaître la machine, son utilisation et ses caractéristiques d'exploitation et identifier les risques spécifiques qu'elle présente.

2. Conserver les capots de protection en ordre de marche et ne pas les démonter.

3. Toujours brancher les machines électriques munies d'une fiche mâle de secteur à contact de terre sur une prise femelle à prise de terre (terre). Si l'on utilise une prise intermédiaire sans contact de terre, le branchement à la prise de terre de la machine doit impérativement être établi. Ne jamais faire fonctionner la machine si elle n'est pas reliée électriquement à la terre.

4. Toujours retirer de la machine les leviers de serrage ou clés amovibles. Adopter un comportement consistant à toujours vérifier avant la mise sous tension de la machine si tous les éléments amovibles ont bien été retirés.

5. Eloigner tout obstacle de la plage de travail de la machine. Les plages et plans de travail mal réglés déclenchent immédiatement des accidents.

6. Ne pas faire fonctionner la machine dans un environnement à risques. Ne pas utiliser la machine motorisée dans des salles humides ou ruisselant d'eau et ne pas l'exposer à la pluie. Le plan de travail et la plage de travail doivent être toujours bien éclairés.

7. Tenir les enfants et les visiteurs à l'écart de la machine. Tenir toujours les enfants et les visiteurs à distance de sécurité de la plage de travail.

8. Interdire l'accès de l'atelier ou de la salle de travail aux personnes non autorisées. Installer des sécurités enfants sous la forme de verrous fermant à clé, d'interrupteurs généraux verrouillables, etc.

9. Ne pas surcharger la machine. On améliore le rendement de la machine et la sécurité du fonctionnement si la machine est utilisée dans les limites de puissance pour lesquelles elle a été conçue.

10. Ne pas ajouter d'accessoires supplémentaires en vue d'opérations pour lesquelles ils ne sont pas conçus.

11. Porter des vêtements d'atelier appropriés ; éviter de porter des vêtements amples, des gants, des foulards, des bagues, des chaînes au cou ou aux poignets ou d'autres bijoux. Ils risquent de se prendre dans les éléments mobiles de la machine. Porter des chaussures à semelle antidérapante. Porter un couvre-chef recouvrant entièrement les cheveux longs.

12. Porter en permanence des lunettes de sécurité. Bien respecter les réglementations de prévention des accidents. Par ailleurs, porter un masque anti-poussière pour les travaux dégageant de la poussière.

13. Fixer les pièces en les serrant. Pour maintenir la pièce, toujours utiliser un étau ou un dispositif de serrage. C'est plus sûr qu'à la main, et les deux mains sont libres pour utiliser la machine.

14. Veiller à la stabilité. Toujours conserver la position des pieds et l'équilibre du corps de façon à garantir votre stabilité.

15. Toujours conserver la machine en parfait état. A cet effet, tenir les surfaces de coupe aiguisées et propres pour un rendement optimum. Suivre scrupuleusement la notice d'utilisation pour le nettoyage, le graissage et le remplacement des outils portés.

16. Retirer toujours la fiche de secteur avant de procéder aux interventions de maintenance ou au remplacement d'éléments de la machine tels que la lame de scie, les outils de coupe, etc.

17. N'utiliser que les accessoires recommandés. Pour cela, respecter les instructions figurant dans la notice d'utilisation. L'utilisation d'un accessoire inapproprié est synonyme de risques d'accidents.

18. Eviter toute mise en marche involontaire. Toujours vérifier, avant le branchement au secteur, si l'interrupteur principal se trouve bien en position "0" (Arrêt).

19. Ne jamais monter sur la machine. Des accidents graves peuvent se produire si la machine bascule ou entre en contact avec l'outil de coupe.

20. Vérifier les éléments de machine endommagés. Les dispositifs de sécurité ou autres éléments endommagés doivent être parfaitement réparés ou remplacés avant toute utilisation ultérieure.

21. Ne jamais s'éloigner de la machine en cours de fonctionnement. Toujours couper l'alimentation secteur. Ne s'éloigner de la machine que lorsque cette dernière est complètement à l'arrêt.

22. Alcool, médicaments ou drogues : ne jamais utiliser la machine en étant sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.

23. S'assurer que la machine est coupée de l'alimentation au secteur avant d'effectuer une intervention sur les circuits électriques, le moteur, etc.

Consignes relatives à la sécurité du travail

Transport de la machine

1. La machine pèse 85kg.
2. Utiliser un mode de transport adapté.

Poste de travail

1. L'éclairage et la ventilation de la salle doivent être suffisants.
2. L'éclairage pour un travail en toute sécurité doit être de 300 LUX.

Niveau de bruit

1. Le niveau de bruit de la machine en cours d'utilisation est de moins de 75 dB.
2. Selon le matériau employé, le bruit peut augmenter lors de l'opération de perçage. Il est donc nécessaire de se protéger du bruit et de porter des protections appropriées (par ex. un casque anti-bruit).

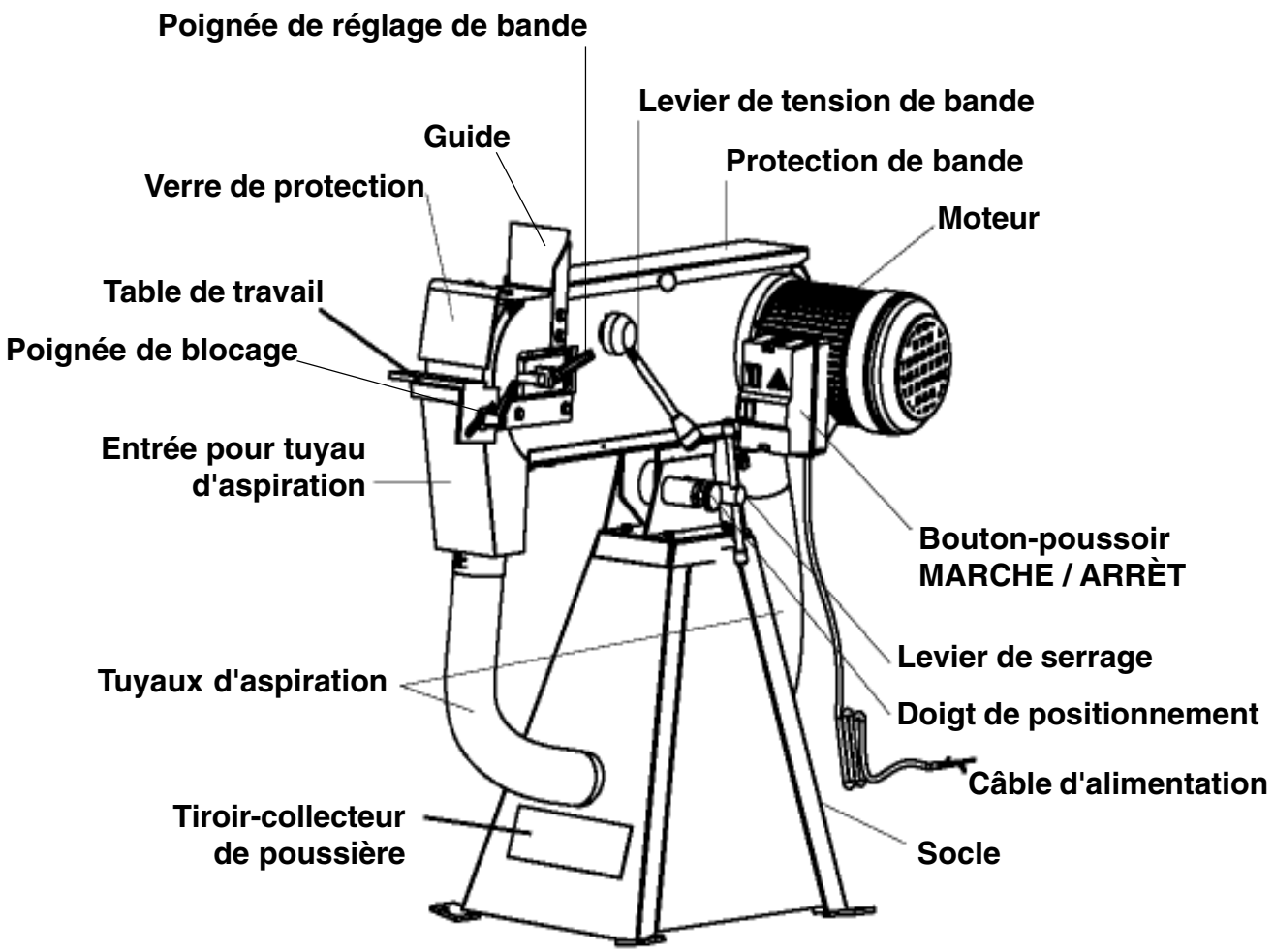
Branchement électrique au secteur

1. La machine 335E est livrée avec un câble de branchement sur secteur sur 400V / 50 Hz. Le branchement ainsi que les modifications du branchement au secteur doivent être effectués par un spécialiste conformément à la norme EN 60204-1, § 5.3.
2. Le fusible de protection doit être au minimum de 6 A.
3. Vous trouverez les caractéristiques électriques précises sur la plaque signalétique de la machine et sur le schéma électrique joint à la présente notice.
4. ***ATTENTION :*** Pour toutes les interventions de maintenance ou de modification et les réparations, débrancher la machine (retirer la fiche mâle).
5. Le câble de mise à la terre vert/jaune est important pour la sécurité électrique. Il faut donc vérifier que le branchement est correctement effectué.

Caractéristiques techniques

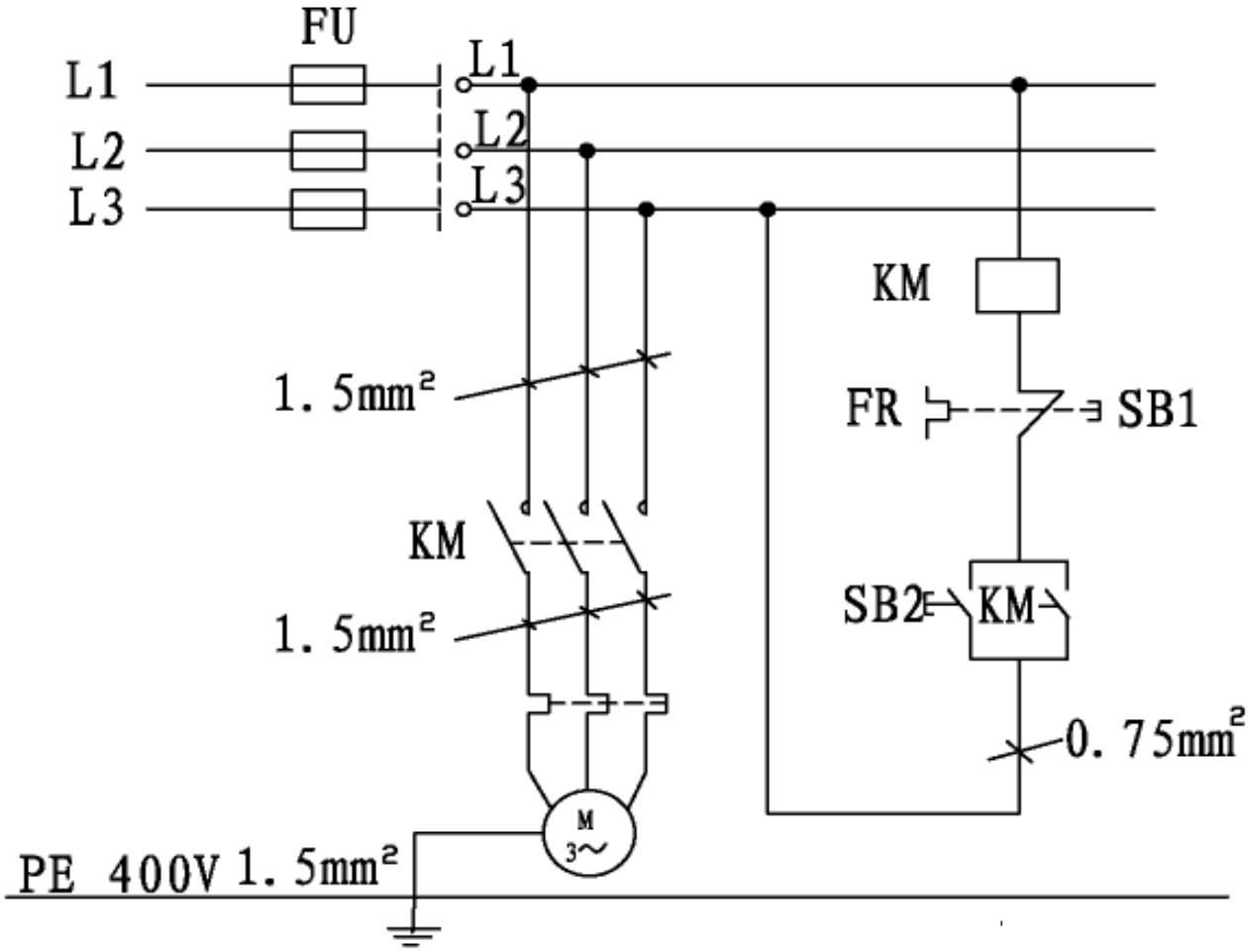
MODÈLE	**335E**
Moteur kW	2.25
Alimentation	400V/50Hz/3Ph
Dimension bande mm	75x2000
Vitesse bande m/sec	30
Dimension roue caoutchouc mm	75 x 200
Surface de ponçage mm	75 x 600
Encombrement (LxBxH) mm	900 x 380 x 980
Hauteur avec socle mm	980
Poids kg	85

Présentation de la machine



Niveau sonore: 80 dB

Schéma électrique



Composants électriques

Désignation	Fonction	Données techniques	
M	Moteur	400V/4.2A/2.25Kw	
KM	Contacteur	400 VAC, 10A	
FR	Relais	3.5-5.5 / 4.4	
SB1	Interrupteur "Arrêt"		
SB2	Interrupteur "Départ"		
PE	Mise à la terre		
	Câble d'alimentation	VCTF, 4x1.5mm2	VDE
	Câble	0.75mm2	

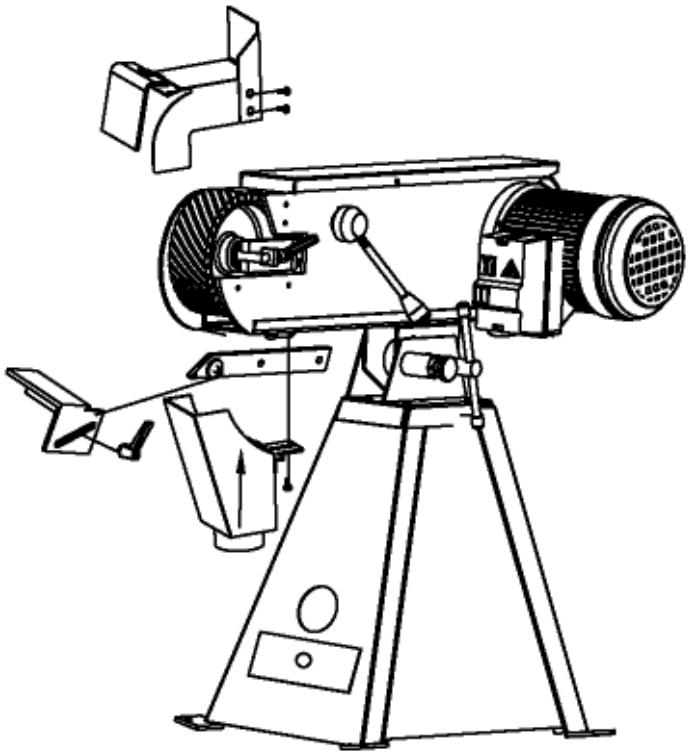


Fig 1

Monter le guide, la table de travail et l'entrée du tuyau d'aspiration à la machine.

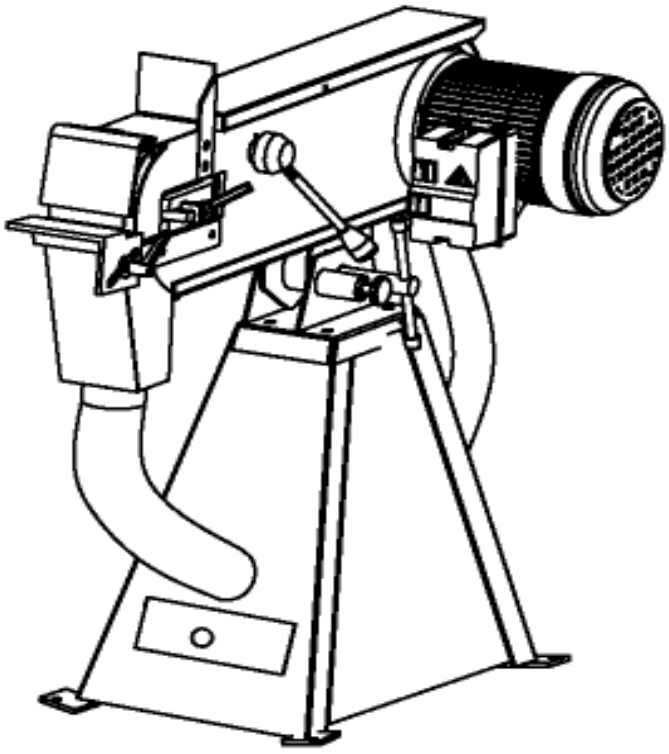


Fig 2

Monter les tuyaux en aluminium aux entrées d'aspiration, les passer dans les trous du socle puis les fixer avec les colliers de serrage.
Faire attention à ce que les tuyaux n'aient pas de coudes.

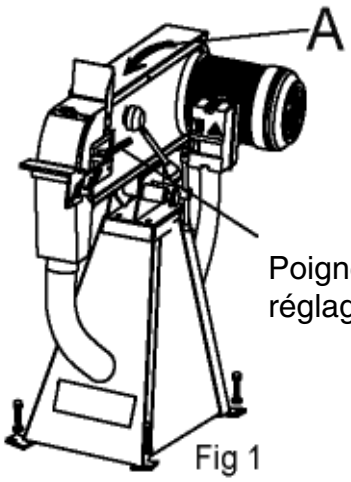


Fig 1

1. Poser la machine sur une surface plane et visser le socle au sol.

2. Ouvrir la protection de bande (A) et faire tourner la bande à la main dans le sens de rotation. Bien contrôler que la bande tourne facilement sans frotter.

3. Brancher la machine au réseau, appuyer sur le bouton de départ et ajuster la bande à l'aide de la poignée de réglage jusqu'à ce que la bande est correctement alignée.

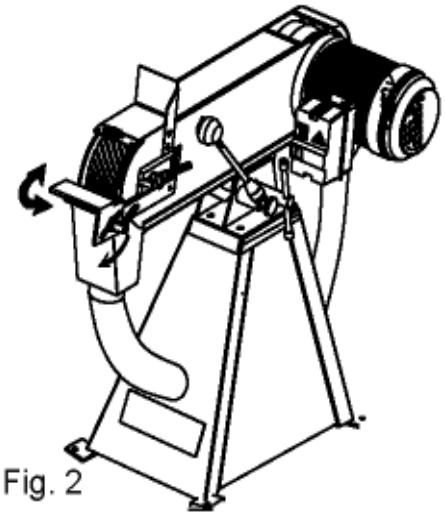


Fig. 2

1. **Ponçage à plat**. Ouvrir la protection de bande et travailler la pièce sur la surface de travail.

2. **Ponçage d'angle**. Désserer la poignée et mettre la table de travail à l'angle désiré. Resserer la poignée.

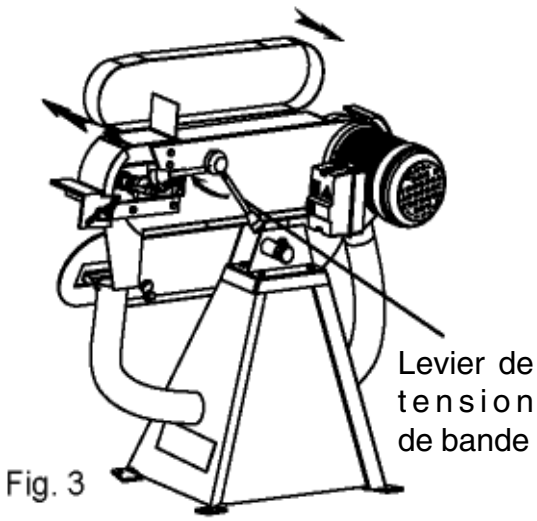


Fig. 3

Changement de la bande

Ouvrir la protection de bande et la protection latérale. Tourner le levier de tension de bande dans le sens des aiguilles. Enlever la bande usée et remettre la nouvelle. Veiller à ce que la bande tourne dans le bon sens (flèche).
La bande doit être correctement alignée.

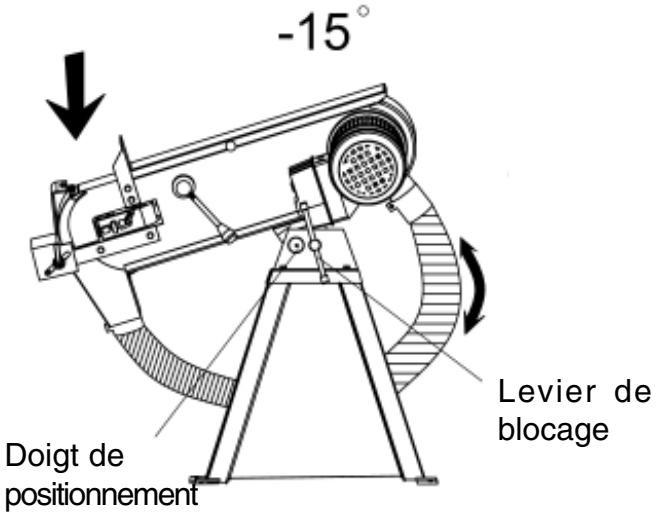


Fig. 1

Position - 15°. Débloquer le levier de blocage et débrayer le doigt. Tenir la machine par le devant et la pousser vers le bas. Quand le doigt s'enclenche, reserrer le levier de blocage.
Etirer le tuyau d'aluminium à droite.

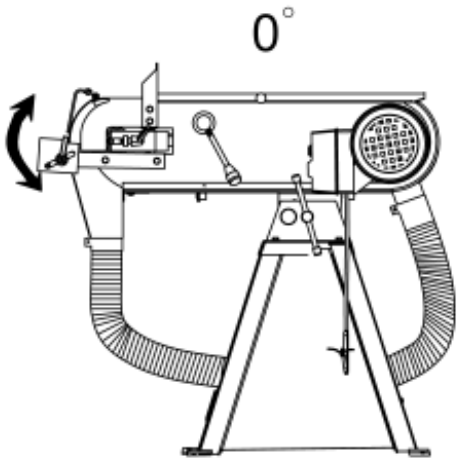


Fig. 2

Position 0°. Débloquer le levier de blocage et débrayer le doigt. Tenir la machine par le devant et la mettre à l'horizontale. Quand le doigt s'enclenche, reserrer le levier de blocage.

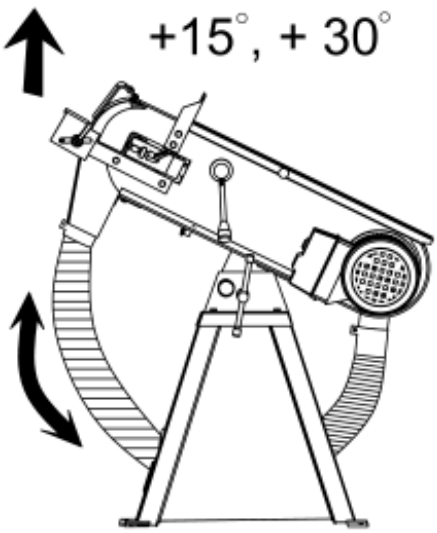
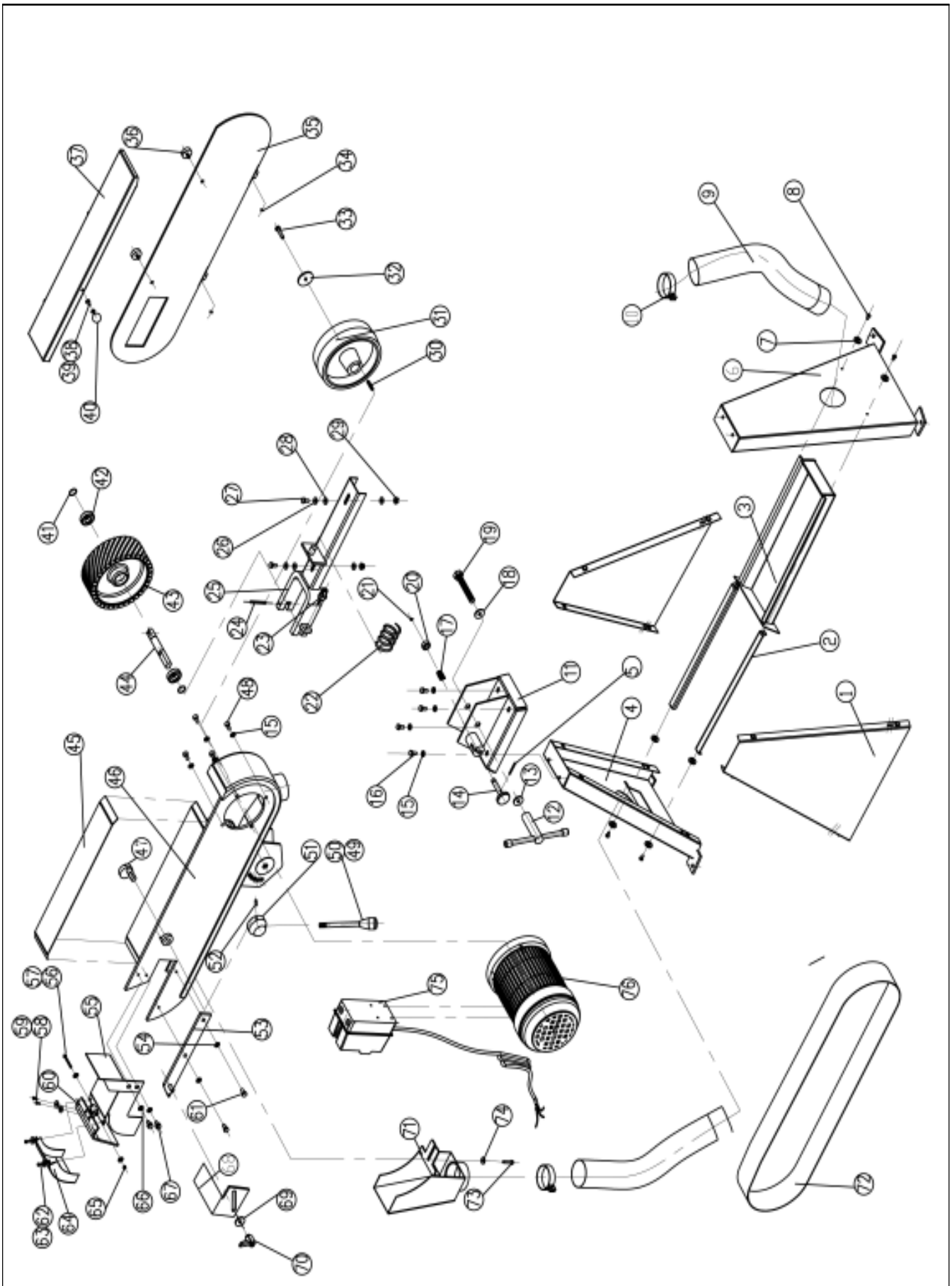


Fig. 3

Positions + 15° / +30°. Débloquer le levier de blocage et débrayer le doigt. Tenir la machine par le devant et la pousser vers le haut. Quand le doigt s'enclenche, reserrer le levier de blocage.
Etirer le tuyau d'aluminium à gauche.

Ersatzteilzeichnung / Vue éclatée

PROMAC 335E



Ersatzteilliste / Liste des pièces

1	PM 335201	Seitenblech / Tôle
2	PM 335202	Schiene / Glissière
3	PM 335203	Schublade / Tiroir
4	PM 335204	Standblech / Tôle
5	PM 335205	Stift / Goupille
6	PM 335206	Standblech / Tôle
7	PM 335207	Scheibe / Rondelle
8	PM 335208	Schraube / Vis
9	PM 335209	Absaugschlauch / Tuyau d'alu
10	PM 335210	Briede / Collier
11	PM 335211	Flansch / Flasque
12	PM 335212	Klemmhebel / Levier de serrage
13	PM 335213	Scheibe / Rondelle
14	PM 335214	Positionierbolzen / Doigt de positionnement
15	PM 335215	Scheibe / Rondelle
16	PM 335216	Schraube / Vis
17	PM 335217	Feder / Ressort
18	PM 335218	Scheibe / Rondelle
19	PM 335219	Schraube / Vis
20	PM 335220	Büchse / Palier
21	PM 335221	Scheibe / Rondelle
22	PM 335222	Feder / Ressort
23	PM 335223	Bandjustiergriff / Poignée d'ajustage de bande
24	PM 335224	Stift / Goupille
25	PM 335225	Halter / Porte-roue
26	PM 335226	Scheibe / Rondelle
27	PM 335227	Schraube / Vis
28	PM 335228	Scheibe / Rondelle
29	PM 335229	Mutter / Ecrou
30	PM 335230	Keil / Clavette
31	PM 335231	Leerlaufrolle / Roue
32	PM 335232	Scheibe / Rondelle
33	PM 335233	Schraube / Vis
34	PM 335234	Scheibe / Rondelle
35	PM 335235	Abdeckung / Couvercle
36	PM 335236	Griff / Poignée
37	PM 335237	Deckel / Couvercle
38	PM 335238	Schraube / Boulon
39	PM 335239	Scheibe / Rondelle
40	PM 335240	Griff / Poignée
41	PM 302004	Scheibe / Rondelle
42	PM 335242	Kugellager / Roulement 6004
43	PM 335243	Antriebsrolle / Roue moteur
44	PM 335244	Welle / Axe
45	PM 335245	Graphitplatte / Semelle graphite
46	PM 335246	Arm / Bras
47	PM 335247	Eczenterwelle / Axe d'excentrique
48	PM 335248	Schraube / Boulon
49	PM 335249	Griff / Poignée
50	PM 335250	Hebel / Levier
51	PM 335251	Flansch / Flasque
52	PM 335252	Schraube / Vis
53	PM 335253	Träger / Support
54	PM 335254	Scheibe / Rondelle
55	PM 335255	Anschlag / Support
56	PM 335256	Schraube / Vis
57	PM 335257	Scheibe / Rondelle
58	PM 335258	Schraube / Vis
59	PM 335259	Scheibe / Rondelle
60	PM 335260	Schutzglas / Verre
61	PM 335261	Bolzen / Boulon
62	PM 335262	Schraube / Vis
63	PM 335263	Scheibe / Rondelle
64	PM 335264	Schutz / Protection
65	PM 335265	Mutter / Ecrou
66	PM 335266	Scheibe / Rondelle
67	PM 335267	Schraube / Boulon
68	PM 335268	Auflage / Porte outil
69	PM 335269	Scheibe / Rondelle
70	PM 335270	Klemmgriff / Levier
71	PM 335271	Schlauchadapter / Adaptateur tuyau
73	PM 335273	Schraube / Vis
74	PM 335274	Scheibe / Rondelle
75	PM 335275	Schalter / Interrupteur
76	PM 335276	Motor / Moteur

Zubehör / Accessoires

72	9829	Schleifband / Rubans (5), K60
	9830	Schleifband / Rubans (5), K80
	9831	Schleifband / Rubans (5), K100
	9832	Schleifband / Rubans (5), K120
	9833	Schleifband / Rubans (5), K150

PROMAC®

Garantie

Wir gewähren Ihnen auf den unten eingetragenen Artikeln Garantie auf die Dauer von 12 Monaten ab Laufdatum. Einzige Voraussetzung: dieses ausgefüllte persönliche Garantie-Zertifikat muss der zur Reparatur eingesandten Maschine beigefügt sein.

Par ce document nous nous engageons à réparer l'article mentionné ci-dessous en garantie pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat. Cette garantie ne sera pas honorée si ce certificat dûment complété n'est pas renvoyé avec la machine en question pour toute réparation.

Modell / Modèle

Namen und Anschrift des Käufers / Nom et adresse de l'acheteur

Serie-Nr. / N° de série

Kaufdatum / Date de l'achat

Händler-Stempel

Cachet du revendeur